



Bombay Government Gazette.

Vol. 29.]

Published by Authority.

[No. 14.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 8TH APRIL 1858.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Legislative Council of India.

20th March 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 1st March 1858 (communicated to the Legislative Council on the 20th idem), and is hereby promulgated for general information:—

ACT No: VII. OF 1858.

An Act for the Levy of Port-Dues and Fees at Ports within the Presidency of Port Saint George.

Whereas it is necessary to fix the amount of the Port-dues and fees to be hereafter levied and taken, in

accordance with the provisions of Act XXII. of 1855, in the several Ports named in the Schedule to this Act, being Ports within the Presidency of Port Saint George; It is enacted as follows:—

- I. Port-dues, at rates not exceeding the rates contained in the Schedule to this Act, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burden of twenty tons and upwards, other than Dhonies and Country vessels, entering Port.
- Port-dues on sea-going vessels of 20 tons and upwards, other than Dhonies and Country vessels, entering Port.
- Country vessels employed in the coasting trade, which shall enter any of the said Ports. Port-dues shall be chargeable in respect of Dhonies and Country vessels employed in the coasting trade, at rates equal to one-half the rates chargeable in respect of other vessels.

- II. Provided that no such dues as aforesaid shall be chargeable at any of the said Ports oftener than once in sixty days in respect of the same vessel.

- III. Vessels entering any of the said Ports, and leaving such Port within seven days, without discharging or taking in any cargo or passenger therein, shall be charged with one-half only of the Port-due which would otherwise be chargeable.

- IV. Vessels entering any of the said Ports in ballast shall be charged with three-fourths only of the Port-due which would otherwise be chargeable.

- V. In any of the said Ports, a fee, according to the scale hereinafter mentioned, may be charged for measuring any vessel (that is to say):—

Scale of fees for measuring vessels.	
Under 50 tons	Rs. 7
50 tons and under 100 tons	11
100 tons and under 150 tons	15
150 tons and under 200 tons	19
200 tons and under 250 tons	23
250 tons and under 300 tons	27
300 tons and upwards	30

- VI. This Act shall commence and have effect from and after the 1st day of May 1858; and until this Act comes into effect, Port-dues and fees may continue to be levied at the said Ports under the rules and at the rates now in force.

VII. The local Government shall, on or before the

Rates of Port-dues and fees to be published.

1st day of May 1858, pursuant to Section XLII. Act XXII. of 1855, declare, by notification to be published in the *Fort Saint George Gazette*, the rates at which Port-dues and fees shall be levied in the said Ports, subject to the provisions of and within the limits prescribed by this Act; and from and after the said date, no Port-due or fee shall be levied at any of the said Ports, except under the authority of Act XXII. of 1855 and of this Act.

No other Port-dues or fees to be levied.

VIII. This Act shall be read with and taken as a part of Act XXII. of 1855.

SCHEDULE.

Port.		Maximum Rate.
Madras	3 Annas per every ton of burden.	
Tutacorin	ditto ditto.	
Cocanada	ditto ditto.	
Cochin	ditto ditto.	
Bimlipatam	ditto ditto.	
Vizagapatam	ditto ditto.	
Masulipatam	ditto ditto.	
Cuddalore	ditto ditto.	
Tanquebar	ditto ditto.	
Negapatam	ditto ditto.	
Calicut	ditto ditto.	
Tellicherry	ditto ditto.	
Cannanore	ditto ditto.	
Mangalore	ditto ditto.	

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

20th March 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 12th March 1858 (communicated to the Legislative Council on the 20th idem), and is hereby promulgated for general information:—

Act No. VIII. of 1858.

An Act for the Levy of Port-Dues and Fees in the Port of Kurrachee.

Whereas it is necessary to fix the amount of the

Preamble.

Port-dues and fees to be hereafter levied and taken in the Port of Kurrachee, in accordance with the provisions of Act XXII. of 1855; It is enacted as follows:—

I. A Port-due, at a rate not exceeding the rate of four annas for every ton of burden, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burden of ten tons and upwards (except fishing-boats) which shall enter the said Port.

II. Provided that no such due shall be chargeable in respect of any vessel which, having left the Port, is compelled to re-enter it by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage.

III. The Port-due chargeable under this Act shall not be chargeable oftener than once in three calendar months in respect of the same vessel.

IV. Vessels entering the Port in ballast shall be charged with three-fourths of the Port-due which would otherwise be chargeable.

V. Tug Steamers and River Steamers, belonging

Port-due on Steamers.

to the said Port, shall be liable to the Port-due specified in Section I. of this Act; and the said due shall be chargeable in respect of every such Steamer once between the 1st day of January and the 30th day of June, and once between the 1st day of July and the 31st day of December, in each year. The provisions of Section XLVI. Act XXII. of 1855 shall not be applicable to such Steamers.

VI. Within the said Port, fees may be charged for the following services, at rates not exceeding those

hereinafter specified, namely:—

Removing from one part of the Port to another	Rs. 25
Removing from one mooring to another at the request of the agent or master	50
Hooking	16
Measuring	30

VII. This Act shall have effect from and after the

1st day of May 1858; and Commencement of Act. until this Act comes into effect, Port-dues and fees may continue to be levied at the said Port under the rules and at the rates now in force.

VIII. The local Government shall, on or before

the 1st day of May 1858, Rates of Port-dues and fees to be published. pursuant to Section XLII. Act XXII. of 1855, declare,

by notification to be published in the *Bombay Gazette*, the rates at which Port-dues and fees shall be levied at the said Port, subject to the provisions of, and within the limits prescribed by, this

No other Port-dues or fees to be levied.

Act; and from and after the said date no Port-due or fee shall be levied at the said Port, except under the authority of Act XXII. of 1855 and of this Act.

IX. This Act shall be read with and taken as a part of Act XXII. of 1855.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

6th March 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 6th March 1858, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 10th of June next:—

A Bill for the Maintenance of a Police Force for the Port of Madras.

Whereas it is expedient to make further provision

for the security of the traffic between the shore and the shipping in the Port of Madras, by increasing the Police Force; and whereas it is just and expedient that the said traffic should contribute towards the expenses and maintenance of the said Force; It is enacted as follows:—

I. To meet the expense of such an increase to the

Police Force, established under the provisions of Act XIII. of 1856, as may be necessary for the purposes of

this Act, the sum of three annas shall be charged and taken by the owner of every boat employed to convey cargo or goods to or from any ship or vessel in the Port of Madras, in addition to the hire payable under Act IV. of 1842.

II. No boat shall convey any cargo or goods of any

description to or from any ship or vessel in the Port of Madras, unless accompanied by an Officer of the Police Force.

III. If any boat shall convey any cargo or goods to or from any ship or vessel in the Port of Madras without having an Officer of the said Force on board of such boat, the owner of every such boat, and the tindal and every boatman then in such boat, and every boat-owner, tindal, and boatman who shall hinder any Officer either from accompanying any such boat or in the performance of his duty when in any such boat, shall, on conviction before a Magistrate, be liable as follows:—

every boat-owner, for the first offence, to a penalty not exceeding Fifty Rupees, and for a second or any subsequent offence to a penalty not exceeding One Hundred Rupees; every tindal, for the first offence, to corporal punishment not exceeding twenty stripes of a rattan; and for a second or any subsequent offence to corporal punishment not exceeding twenty-five stripes of a rattan; and every boatman, for the first offence, to corporal punishment not exceeding fifteen stripes of a rattan, and for a second or any subsequent offence to corporal punishment not exceeding twenty stripes of a rattan.

IV. Every boat-owner shall, on every Monday, make, to the Commissioner of Police, or to such other person as the said Commissioner of Police shall appoint to receive the same, a return, in writing, signed by such boat-owner, of the number of trips made by each of his boats on each day during the preceding week.

V. Every boat-owner who shall neglect to make such return as in the next preceding Section specified, shall, on conviction before a Magistrate, be liable, for a first offence, to a penalty not exceeding Fifty Rupees, and for a second or any subsequent offence to a penalty not exceeding One Hundred Rupees; and every boat-owner who shall make a false return shall be liable to a penalty not exceeding Three Hundred Rupees, and to the forfeiture of all licenses which he may hold under the provisions of Act IV. of 1842.

VI. Every boat-owner shall, on every Monday, pay to the said Commissioner of Police, or to such other person as the said Commissioner of Police may appoint to receive the same, the said sum of three annas for every trip made by any boat belonging to him employed in conveying cargo or goods, according to the weekly return to be made by him as hereinbefore directed; and in default of such payment, one or more of the boats of any boat-owner making such defaults may be seized and sold by virtue of a warrant or warrants under the hand and seal of a Magistrate, until the amount so due by such boat-owner, and the expenses of sale, &c. shall be realised; and such amount, when realised, shall be forthwith paid to the said Commissioner of Police.

VII. All monies paid to or received by the said Commissioner of Police under this Act, shall be paid by him, at least once a month, into the General Treasury of Fort Saint George.

VIII. No conviction, order, or judgment of any Magistrate shall be quashed for error of form or procedure, but only on the merits; and it shall not be necessary to state, on the face of the conviction, order, or judgment, the evidence on which it proceeds; but the depositions taken, or a copy of them, shall be returned with the conviction, order, or judgment, in obedience to any writ of *certiorari*; and if no jurisdiction appears on the face of the conviction, order, or judgment, but the depositions taken supply that defect, the conviction, order, or judgment shall be aided by what so appears in such depositions.

IX. None of the foregoing provisions of this Act shall be taken or deemed to extend or apply to any boat which shall convey mails only to or from any ship or vessel in the Madras Roads.

X. This Act shall take effect from the day on which it shall be notified in the official *Gazette* that the Police Force has been increased for the purposes of this Act.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

6th March 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 6th March 1858, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon (under a suspension of the Standing Orders) within three months:—

A Bill to Repeal the Laws relating to the Levy of Light-Dues at Ports within the Limits of the Gulf of Cambay.

Whereas provision has been made by law for raising a Fund by the levy of Port-dues in certain Ports within the limits of the Gulf of Cambay, which Fund will be available as well for the construction and maintenance of Light-houses within the said limits, as for expenses incurred on account of any of the said Ports; and it is therefore no longer necessary to levy Light-dues at any Ports within the said limits; It is enacted as follows:—

Regulation VI. 1831 of the Bombay Code, and Act I. of 1836, are hereby repealed.

Laws repealed.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

6th March 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 6th March 1858, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon (under a suspension of the Standing Orders) within one month:—

A Bill to Facilitate the Recovery of Land and other Real Property of which Possession may have been Wrongfully taken during the recent Disturbances in the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal.

Whereas there is reason to believe that, during the recent disturbances in the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal, many persons have, without authority of law, been dispossessed of land or other real property; and it is expedient to provide a more easy and speedy means whereby they may obtain redress than is afforded by the ordinary remedy of a regular Civil Action; It is enacted as follows:—

I. It shall be lawful for the Governor General in Council, or for the Executive Government of any place within the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal, to appoint one or more Special Commissioners for the summary determination of cases of wrongful dispossession of land or other real property within the provisions of this Act; and to assign, from time to time, such local jurisdiction to the Special Commissioner or Commissioners so appointed as may appear proper.

II. Whenever any Special Commissioner, appointed under this Act, shall be vested by order of the Governor General in Council, or of such Executive Government, with jurisdiction in any District or Districts, or in any part or parts of any

District or Districts within the limits of the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal, notice thereof shall be given by proclamation in the several Courts, and in the Offices of the several Collectors and Magistrates of such District or Districts; and the powers heretofore vested in the Courts of such District or Districts, in respect of all cases cognisable by the Special Commissioners appointed under this Act, shall be suspended until such Courts shall be informed by an order, under the signature of the Secretary to Government, that the local jurisdiction of the Special Commissioner has ceased. Provided that nothing in this Section shall interfere with the trial and decision of any case which may be pending before any Court at the time of the passing of this Act, unless such case be transferred for trial and decision to a Special Commissioner appointed under this Act.

Certain powers of the Civil Courts temporarily suspended.

Proviso.

shall interfere with the trial and decision of any case which may be pending before any Court at the time of the passing of this Act, unless such case be transferred for trial and decision to a Special Commissioner appointed under this Act.

III. Any case pending before any Court at the time of the passing of this Act, in respect of a matter made cognisable by a Special Commissioner appointed under its provisions, shall, on the application of the party complaining, be transferred to the Special Commissioner within the limits of whose jurisdiction the property in dispute is situate; and such Commissioner shall summon the defendant, and proceed to dispose of the case in the same manner as if it had been instituted before himself.

Disposal of pending cases. made cognisable by a Special Commissioner appointed under its provisions, shall, on the application of the party complaining, be transferred to the Special Commissioner within the limits of whose jurisdiction the property in dispute is situate; and such Commissioner shall summon the defendant, and proceed to dispose of the case in the same manner as if it had been instituted before himself.

IV. The Special Commissioners appointed under this Act may hold a Court at any place within the limits of their jurisdiction, which may appear most convenient for the trial of cases brought before them.

Court of the Commissioners where to be held. this Act may hold a Court at any place within the limits of their jurisdiction, which may appear most convenient for the trial of cases brought before them.

V. Whenever any Special Commissioner shall be vested with jurisdiction under this Act, such Commissioner shall issue a proclamation requiring all persons within the limits of his jurisdiction who may, without authority of law, have taken possession of any land or other real property, situated within such limits, subsequently to the 10th May 1857, to deliver up the same, within a period to be fixed in the proclamation, to the party who was in possession at the time when such unlawful possession was taken; and warning all persons that, in the event of their failing to comply with such requisition, and of its being afterwards proved, on the complaint of the party ousted, that they had, without authority of law, taken possession of the land or other real property mentioned in the complaint, subsequently to the said 10th May 1857, and that they continue in possession of the same, they will not only be ejected from such land or other real property, and be compelled to account for any mesne profits that may have accrued during the period that they may have held possession thereof, but will also be liable to such punishment as the Special Commissioner may award under the powers vested in him by this Act. Copies of such proclamation shall be affixed in the Court of the Special Commissioner, and in the several Courts and Offices of the Collectors and Magistrates of the District or Districts to which the jurisdiction of the Special Commissioner may extend.

Issue of proclamation. vested with jurisdiction under this Act, such Commissioner shall issue a proclamation requiring all persons within the limits of his jurisdiction who may, without authority of law, have taken possession of any land or other real property, situated within such limits, subsequently to the 10th May 1857, to deliver up the same, within a period to be fixed in the proclamation, to the party who was in possession at the time when such unlawful possession was taken; and warning all persons that, in the event of their failing to comply with such requisition, and of its being afterwards proved, on the complaint of the party ousted, that they had, without authority of law, taken possession of the land or other real property mentioned in the complaint, subsequently to the said 10th May 1857, and that they continue in possession of the same, they will not only be ejected from such land or other real property, and be compelled to account for any mesne profits that may have accrued during the period that they may have held possession thereof, but will also be liable to such punishment as the Special Commissioner may award under the powers vested in him by this Act. Copies of such proclamation shall be affixed in the Court of the Special Commissioner, and in the several Courts and Offices of the Collectors and Magistrates of the District or Districts to which the jurisdiction of the Special Commissioner may extend.

VI. After the expiration of the period mentioned in the proclamation, any person who may, without authority of law, have been dispossessed of any land or other real property subsequently to the said 10th May 1857, may apply to the Commissioner, within whose jurisdiction such land or other real property is situate, to be reinstated in the possession of the same. The application may be written on plain paper, and shall contain the following particulars:—

Applications by persons unlawfully dispossessed. the proclamation, any person who may, without authority of law, have been dispossessed of any land or other real property subsequently to the said 10th May 1857, may apply to the Commissioner, within whose jurisdiction such land or other real property is situate, to be reinstated in the possession of the same. The application may be written on plain paper, and shall contain the following particulars:—

1. Name, description, and place of abode of the Plaintiff.

2. Name, description, and place of abode of the Defendant.

3. The subject of the complaint, the title under which the Plaintiff claims to have been in possession thereof, and the date on which he was dispossessed.

VII. Whenever such application may be made, the Special Commissioner shall examine the Plaintiff on oath or solemn affirmation as to the truth of his complaint; and if satisfied that there is probable cause for instituting the complaint, he shall issue a summons requiring the Defendant to appear and make defence in person on a day to be fixed in the summons, or he may issue his warrant for the arrest of the Defendant, and for his being brought before his Court on a day to be fixed in the warrant. Provided that the Special Commissioner may, for any good or sufficient reason, excuse the Plaintiff or Defendant from attending his Court in person, and allow him to appear by a duly authorised representative.

Procedure before day of hearing. Special Commissioner shall examine the Plaintiff on oath or solemn affirmation as to the truth of his complaint; and if satisfied that there is probable cause for instituting the complaint, he shall issue a summons requiring the Defendant to appear and make defence in person on a day to be fixed in the summons, or he may issue his warrant for the arrest of the Defendant, and for his being brought before his Court on a day to be fixed in the warrant. Provided that the Special Commissioner may, for any good or sufficient reason, excuse the Plaintiff or Defendant from attending his Court in person, and allow him to appear by a duly authorised representative.

VIII. On the day fixed for the appearance of the Defendant, the parties shall bring their witnesses into Court, together with any documents on which they may intend to rely in support of their respective statements; and if either party require the assistance of the Special Commissioner to procure the attendance of a witness on such day, he shall apply to the Special Commissioner in sufficient time previous to the day fixed for the appearance of the Defendant, and the Special Commissioner shall issue a subpoena requiring such witness to attend his Court on that day.

Attendance of witnesses. Defendant, the parties shall bring their witnesses into Court, together with any documents on which they may intend to rely in support of their respective statements; and if either party require the assistance of the Special Commissioner to procure the attendance of a witness on such day, he shall apply to the Special Commissioner in sufficient time previous to the day fixed for the appearance of the Defendant, and the Special Commissioner shall issue a subpoena requiring such witness to attend his Court on that day.

IX. On the day fixed for the appearance of the Defendant, or as soon after as may be practicable, the Special Commissioner shall proceed to examine the parties and their witnesses; and if, upon such examination, and after inspecting the documents of the parties, and making any further inquiry which may appear to him necessary, the Special Commissioner shall be of opinion that the complaint is substantiated, he shall record a proceeding, ordering the plaintiff to be put again into possession of the property in dispute, and to be maintained in possession thereof: he may also adjudge the Plaintiff to be entitled to recover from the Defendant mesne profits for the period during which the Defendant may be found to have been in possession of the property. It shall further be lawful for the Special Commissioner, on proof that the Defendant continued in possession of the property in dispute after expiration of the period fixed by the proclamation, to sentence him to imprisonment in the Criminal jail, with or without labour, for a period not exceeding seven years, or to a fine, or to both imprisonment and fine.

Procedure on day of hearing. Defendant, or as soon after as may be practicable, the Special Commissioner shall proceed to examine the parties and their witnesses; and if, upon such examination, and after inspecting the documents of the parties, and making any further inquiry which may appear to him necessary, the Special Commissioner shall be of opinion that the complaint is substantiated, he shall record a proceeding, ordering the plaintiff to be put again into possession of the property in dispute, and to be maintained in possession thereof: he may also adjudge the Plaintiff to be entitled to recover from the Defendant mesne profits for the period during which the Defendant may be found to have been in possession of the property. It shall further be lawful for the Special Commissioner, on proof that the Defendant continued in possession of the property in dispute after expiration of the period fixed by the proclamation, to sentence him to imprisonment in the Criminal jail, with or without labour, for a period not exceeding seven years, or to a fine, or to both imprisonment and fine.

X. The order of the Special Commissioner for Enforcement of order of giving possession of the whole or any portion of the land or other real property to which the complaint may relate, shall be immediately executed; and it shall be competent to the Special Commissioner to call in the aid of the Magistrate, if necessary, for the purpose of enforcing the same. If the order adjudge the Defendant to be liable to pay to the Plaintiff mesne profits for the period during which he may have been in possession of the property in dispute, the amount shall be adjusted by a reference to the Collector; and it shall be competent to the Collector to levy the amount which may be awarded by him, together with the amount of any fine which may have been imposed upon the Defendant, by the same process as is authorised for the recovery of arrears of the public Revenue.

Recovery of mesne profits. the order adjudge the Defendant to be liable to pay to the Plaintiff mesne profits for the period during which he may have been in possession of the property in dispute, the amount shall be adjusted by a reference to the Collector; and it shall be competent to the Collector to levy the amount which may be awarded by him, together with the amount of any fine which may have been imposed upon the Defendant, by the same process as is authorised for the recovery of arrears of the public Revenue.

XI. All orders passed by a Special Commissioner, in cases cognisable under this Act, shall be final; but nothing in this Act shall be held to preclude either of the parties to the case from instituting a regular suit.

Order of Special Commissioner to be final.

Saving of right to institute a regular suit.

suit to establish his right to the property in dispute, under the rules applicable to regular Civil Actions.

XII. This Act may be extended by the Governor General in Council, or by the Executive Government of any Presidency or place other than the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal, to any District or Districts within the limits of their respective Governments; and it shall be lawful for the Governor General in Council, or such Executive Government, to exercise, in the District or Districts to which this Act may be so extended, all the powers vested by this Act in the Governor General in Council or the Executive Government of any place in the North-Western Provinces of the Presidency of Bengal.

XIII. This Act shall continue in force for the Duration of Act. period of three years.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Notice to Mariners.

A DANGEROUS REEF was seen by the P. and O. Company's Ship "Singapore" on her recent voyage from Singapore to Hongkong (by the Palawan Passage), on the 4th of January 1858.

The Broken Water appeared to be about ten yards in extent, North and South, and was breaking heavily every three or four minutes, apparently caused by a Rock a few feet under water; there was a N.E. swell on at the time. Soundings were taken within two or three miles of the Reef, but no bottom got at 100 and 120 fathoms.

The correct Position of the above Reef was ascertained to be in Latitude 8° 21' North, and Longitude 116° 25' East of Greenwich.

By order of the Commander in Chief Indian Navy,
E. F. T. FERGUSSON, Lieut. I. N.,
Indian Naval Draftsman.

Bombay, 27th February 1858.

In the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay.

In the Matter of the Petition of JAMES KILNER, a Lieutenant Colonel of the Bombay Engineers, an Insolvent.

Notice is hereby given, that the abovenamed Insolvent did, on the Eighteenth day of March instant, file his Petition in my Office, praying that he might be discharged from all liability in respect of the Debts or Claims established, or which might by Law be proved in Court, in the matter of his Insolvency; and that, on the said Eighteenth day of March, the Court, in consideration of his paying to or depositing in Court, for the benefit of all his Creditors, the final Dividend of Thirty-three per cent. in respect of the said Debts or Claims, in addition to the Dividends of Thirty-seven per cent. already paid in respect of the same, made an Order *Nisi* for his discharge, in the nature of a Certificate, from all his Scheduled Debts,—the application to make such lastmentioned Order *Nisi* absolute to come on and be heard in respect of all Creditors (except those resident without the limits of the Charter of the East India Company) after the expiration of Two Months from the Fifth day of April next, and to come on and be heard in respect of all Creditors resident without the limits of the Charter of the East India Company after the expiration of Twelve months from the date of this Order.

Creditors wishing to oppose the Insolvent's discharge must give notice in writing thereof to me, at my Office, at least three days before such respective Hearings; and all Creditors who shall not give such notice will, at the respective abovementioned times, be taken to have assented thereto.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay,
this 29th day of March 1858.

મુંબઈની નાદાર લેણદારોના છુટકા કરનારી કોર્ટમધે.

જેમના કીલનર તે મુંબઈના ઇન્સોલ્વન્ટ આપાતામાં
લેફ્ટીનન્ટ કરનલ છે તે નાદારની અરજીની
આખતમાં.

એ ઉપરથી ખબર પોહોંચેને નાદાર મલકુરે રાને અરાડસો
અશ્વવનના મારચ મહિનાની તારીખ અરાડસોને દીને હમા-
રી હાશીરામાં પોતાની અરજી દાખલ કરી છે. તમાં તેહેથી
અરજ કરે છે જે સારી નાદારીની આખતમથ જે દેવું તથા
લેણું રાખીત થઈ છે અથવા ધારાની રીતથી કોર્ટમધે જે
રાખીત થામે તેના લાગતા વલગતાથી મારો છુટકો કરો
એવું લખું છે અને તે દેવા અથવા લેણુની આખતમાં
આગળ રોકડે ટકા રાડતીરાના જે કાલા આપા છે તે
શીવામે પોતાના રાસે લેણુદારોના કામેદાને રાસ ઉપર
લખેલા દેવા તથા લેણુની આખતમાં તેતરીરા ટકાનો છેલો
કાલો તે કોર્ટને ભરી આપરો અથવા અમાનત મુકરો હેવા
વીચારથી સને અરાડસો અશ્વવનના માર્ચ મહીનાની
અરાડસો તારીખે શીદુલ એથેલે ઇઆદમાં લખેલા દેવાથી
તેનો છુટકો થવાસાર દાખલાની રીતથી કોર્ટે આરડ નીશી
(એથેલે મુદતનો હુકમ) કરો છે અને ઇસ્ટ ઇન્ડીઆ કંપની
(એથેલે હીંદુસ્થાનની કંપનીના) ચારટર (એથેલે રાનદમાં)
લખેલી હદની બાહાર રહેનારા શીવામે બધા લેણુદારોની
આખતમાં છેલો જણવેલો આરડ નીશી (એથેલે મુદતનો
હુકમ) કામેમ રાખવાસાર આવતા અપરેલ મહીનાની
તારીખ પાંચમીથી એ મહીનાપછી અરજ રાખજવામાં
આવરો અને ઇસ્ટ ઇન્ડીઆ કંપની એથેલે હીંદુસ્થાનની
કંપનીના ચારટરની એથેલે રાનદમાં લખેલી હદની બાહાર
રહેનાર રાસે માગનારની આખતમાં આ હુકમની તારીખથી
બાર મહીનાપછી (અરજ) રાખજવામાં આવરો.

નાદાર મલકુરેના છુટકા ન થામે હેવી જે માગનારોની
ધિછા હરો તેઓએ નાદારની અરજી રાખજવાની યોગમા-
યોગ ત્રણ દિવસ અગાઉ હમારી હાશીરામાં મને ખબર લખી
આપવી. અને જે રાસે માગનારો એવી ખબર નહીં
આપરો તેઓએ તે વાતને એથેલે નાદાર મલકુરેના છુટકા
થવાને કમ્બલ થયા છે હેવું જુદી જુદી મુદત મલકુર ઉપર
જણવામાં આવરો.

સહી.

જે. એ. મેકનલ,
કોર્ટનો કલાર્ક.

મુંબઈના કોર્ટમધે કોર્ટના કલાર્કની હાશીસમાં
તારીખ ૨૯મી માર્ચ રાને ૧૮૫૮.

(A true translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR RACE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tegumentary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Boodhist—Jain, &c.	1	..	5	..	13	..	..	1	1	..	..	..	4	..	..	..	..	24
Brahmun.	..	..	1	..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6
Lingaet and Bhatia	..	..	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4
Hindoo of other Caste	8	1	55	..	82	8	..	4	9	..	2	..	16	..	3	1	..	181
Hindoo Out-caste	..	1	11	..	17	..	..	..	2	..	..	..	1	1	..	..	..	33
Moosulman	5	2	42	..	40	..	..	12	9	..	..	..	5	..	2	..	..	102
Parsee	..	..	12	..	7	2	..	1	..	..	..	..	2	..	..	..	..	24
Jew	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Native-Christian.	..	..	5	..	2	1	..	..	2	..	1	..	..	..	..	..	1	12
Indo-European	..	..	2	..	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5
European.	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Negro-African	..	..	3	..	1	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	6
Other and Unknown Caste or Race	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
All Castes and Races	14	4	138	..	169	12	1	10	26	..	2	1	28	1	5	1	1	399
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Ten Years	..	75	37	15	132	12	..	26	40	1	2	1	14	1	4	3	..	363

Bombay, 7th April 1858.

A. H. LEITH,
In charge of Mortuary Returns.

No. 77 OF 1857.

Notice

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

" NOTICE.

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,
Superintendent of Stamps.Bombay, General Stamp Office,
4th February 1857.**Advertisement.**

PASSAGE is required for the CONVEYANCE of One (1) EUROPEAN CONVICT to WESTERN AUSTRALIA, and of Fifty-Seven (57) NATIVE CONVICTS to SINGAPORE.

By order of the Commander in Chief I. N.,

F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 6th April 1858.**BANK OF BOMBAY.****DISCOUNT.**

On Government Bills..... 8 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months } 11 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes and Railway Shares.. } 9 per cent.
On Open Loans on ditto..... 10 ditto.
On Cash Credit Accounts 10 ditto.
On Loans on Security of Goods.. 11 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 85 per cent., on 4 per Cent. Government Notes 75 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of

Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by *Bills of Exchange payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,

JOHN STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 18th March 1858.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Hajee Sullamon Hamid.	Late a Dealer in Europe Piece Goods.	Mahomedan.	Without the Fort, in Rungaree Molla.	17th	March	1858
Premjee Mooljee, and Bappoo Premjee.	Grass Dealers	Hindoos	Without the Fort, in Goolalwady.	"	"	"
Hajee Amber bin Abdoolah.	A Dealer in Hay.....	Mahomedan.	Without the Fort, in Nizampoora.	20th	"	"
Thucker Hunsraz Dyal.	A Hawker	Hindoo	Without the Fort, in Mazonwady.	22nd	"	"
Bappoo Pandoorungjee.	An extra Clerk in the General Post Office.	Ditto	Without the Fort, in Lowar Chawl.	30th	"	"
Yacoo bin Abdoolah.	A Merchant.....	Mahomedan.	Without the Fort, at Katha Bazar.	1st	April	"
Hajee Khanumbee, Widow of the late Nabob Mahomed Khan.	A Government Pensioner ..	Ditto	Without the Fort, near Khara Tullao, behind Duncan Road.	"	"	"
Jeewoobae, Widow, Luxumon Balcrustna, Cassinath Ramchunder, and Babajee Essoojee.	Tailors.....	Hindoos	Without the Fort, in Babdeo's Oart, near Ramwady.	5th	"	"
Ramchunder Pandoorungjee.	An English Writer	Ditto	Without the Fort, near Kalbadavee.	"	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Muthura Lalljee	1st Monday	May next	11 o'clock.
Thucker Hunsraz Dyal.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Premjee Mooljee, and Bappoo Premjee....	Ditto	Ditto	Ditto.
Hajee Khanumbee, Widow.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Jeewoobae, Widow, Luxumon Balcrustna, Cassinath Ramchunder, and Babajee Essoojee.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Hajee Sullamon Hamid	Ditto	Ditto	Ditto.
Ramchunder Pandoorung	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Dividend payable in the undermentioned Insolvent's Estate.

Nasserwanjee Ardaseer Bhanja, 3rd Monday in April instant, of 4 per cent.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 6th day of April 1858.

Clerk of the Court.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મંચે.

જાહેર ખખર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે ને, વિગત સાથે હેની હેઠળ ને જુદી જુદી આરામીઓનાં નામો લખેલા છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેવદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હુવી છે ને વિક્ટોરીયાના અગિઆરમે વરસે ને ધારો કરીને ફરવો છે, તેના એકવિશમાં બાબતોનો ઇલાજ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઈમંચે રહેવાનું ઠેકાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા.	માસ.	વરસ.
હાજી શુલેમાન હામીદ . . .	થોડા દાડઉપર વીલાતીના કાપડો નો વેપાર કરતો હતો.	મહમદીઅન.	કોટબાહારંગારી મોલામો.	૧૭ મો	માર્ચ.	૧૮૫૮.
પ્રેમજી મુળજી તથા બાપુ પ્રેમજી.	ધારાના વેપારી	હીંદુ.	કોટબાહાર ગુલાલવાડીમો .	એવ.	એવ.	એવ.
હાજી અંબર ખીન અમ્બુલા.	ધારાનો વેપારી	મહમદીઅન.	કોટબાહાર નીજમ પુરામો.	૨૦ મો	એવ.	એવ.
ફકર હંશરાજ દમ્માળ	ફેરી ફરનારો	હીંદુ.	કોટબાહારમાહાજનવાડીમો	૨૨ મો	એવ.	એવ.
બાપુ પાંડુરંગજી	જનરલ પોસ્ટ હાશીરામો વધારે કામનો લખનાર.	હીંદુ.	કોટબાહાર લુવારમાલીમો .	૩૦ મો	એવ.	એવ.
ઈઆકુબ ખીન અમ્બુલા.	વેપારી	મહમદીઅન.	કોટબાહાર કાથાના ખજાર-મો.	૧૯.	અપ્રેલ.	એવ.
હાજી ખાનમખી તે મરનાર નવાબ મહંમદ ખાનની વીધવા.	શરકારી પેનરાન ખાનારી . .	મહમદીઅન.	કોટબાહાર ડંકનરોડની પછ-વાડે ખારા તલાવ આ-ગલ.	એવ.	એવ.	એવ.
જીવિ બાઈ વીધવા તથા લક્ષ્મન બાલકરાના તથા કાશીનાથ રામચંદર તથા બાબાજી એશુજી.	છીવી	હીંદુ.	કોટબાહાર રામવાડીપાસે બાબદેવીની વાડીમો.	૫ મો	એવ.	એવ.
રામચંદર પાંડુરંગજી	અંગ્રેજી લખનાર	હીંદુ.	કોટબાહાર કાલકાદેવીપાસે .	એવ.	એવ.	એવ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયો છે, ને ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મચકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્તુ આ નામદાર કોરટનાં આક્રિસિઆલ આસાએનીના તાબામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારા ફરવેલા દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
મથુરા લાલજી	૧ લો શોમવાર.	આવતો મે.	૧૧.
ફકર હંશરાજ દમ્માળ	એવ.	એવ.	એવ.
પ્રેમજી મુળજી તથા બાપુ પ્રેમજી	એવ.	એવ.	એવ.
હાજી ખાનમખી વીધવા	એવ.	એવ.	એવ.
જીવિ બાઈવીધવા તથા લક્ષ્મણ બાલકરાના તથા કાશીનાથ રામચંદર તથા બાબાજી એશુજી	એવ.	એવ.	એવ.
હાજી શુલેમાન હામીદ	એવ.	એવ.	એવ.
રામચંદર પાંડુરંગ	એવ.	એવ.	એવ.

આડા આવનાર લેણુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણુ દાહાડા અગાઉ સોગણુનાંમાથી સાખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આપ્રીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલ મિલકતની ટીપો હમારી આપ્રીસમાં દાખલ કરાવી છે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારના ઇસ્ટિફમાં ફાલા આપવાને ફરવીઆ છે તેહેની વીગત.

નશરવાનજી અરદેશર બાણુજી ૩ જો શોમવાર ચાલતો અપ્રેલ, રોકેડે ટકા ૪.

મુંબઈનાં કોરટમંચે, કોર્ટના ક્લાર્કની આપ્રીસમાં,
લખી તારીખ ૬ ઠી અપ્રેલ સને ૧૮૫૮.

જે. એ. મેકેનજી,
કોર્ટના ક્લાર્કની રાહી.

(A true translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 1st April 1858.

No. 369 of 1858.—Lieutenant E. Perkins, of the Bengal Engineers, is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate, under the Old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 5th April 1858.

No. 370 of 1858.—Major E. Andrews, of the 7th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 371 of 1858.—Ensign G. F. Blowers, 23rd Regt. N. L. I., is permitted to resign his appointment of Interpreter to Her Majesty's 71st Highlanders.

No. 372 of 1858.—The following Acting First Hospital Assistants, at present doing duty in the Indian Navy, are relieved from that Branch of the Service, and transferred to the Military Department, reverting to their original rank of European Apprentices:—J. Gurnett (No. 349), G. Tilly (No. 352), A. DeSilva (No. 353), J. A. Kyte (No. 354), J. Law (No. 355), S. Gillon (No. 356), B. M. Moraes (No. 357), J. Parkinson (No. 359), and T. Cutler (No. 363).

The following Medical Subordinates are placed at the disposal of the Commander in Chief Indian Navy, for duty in that branch of the Service:—First Hospital Assistant DeAlmeida (No. 261), general duty Northern Division; Acting First Hospital Assistants DeSilva (No. 244), Dhoolia Jail; Barretto (No. 269), Native Garrison Hospital, Bombay; and Lobo (No. 275), 12th Regt. N. I.

Second Hospital Assistant F. Valentine (No. 304), general duty Rajpootana Field Force, as an Acting First Hospital Assistant.

Acting Second Hospital Assistants Rodrigues (No. 421), 25th Regt. N. I.; Lobo (No. 440), general duty Northern Division; and Dias (No. 458), attached to the Commissariat Department.

First Grade Apprentice DeCunha (No. 465), 29th Regt. N. I., with the rank of Acting Second Hospital Assistant.

No. 373 of 1858.—Lieutenant E. S. Berkeley, of the 7th Regt. Madras Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 374 of 1858.—Lieutenant C. M. S. Fairbrother, of the 8th Regiment Bengal Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 375 of 1858.—Major General George James Wilson is allowed a furlough to Europe, agreeably with the Regulations.

No. 376 of 1858.—Captain Montague John Battye, of the 27th Regt. N. I., Fort Adjutant, Bombay, is allowed a furlough to Europe for six months, on urgent private affairs, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 6th April 1858.

No. 377 of 1858.—Lieutenant F. J. Stephenson, of the 3rd Bengal European Regiment, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 378 of 1858.—Surgeon H. Goodall, of the 6th Regt. Madras Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 7th April 1858.

No. 379 of 1858.—Lieutenant E. Ward, of the 2nd Bengal Fusiliers, is allowed furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 380 of 1858.—The Honorable the Court of Directors have granted the undermentioned Officers extensions of leave, for the periods specified, viz:—

Lieutenant Colonel J. S. Ramsay	} 6 months.
Captain C. T. Boddam	
Lieutenant R. A. Morse	} 3 months.
Lieutenant J. L. Sheppard	
Surgeon R. Collum	} 6 months.
Assistant Surgeon J. T. Sanderson, M.D.	

The Honorable the Court of Directors have retained Assistant Surgeon J. Forbes Watson, M.D., on duty in England, for a further period of six months, from 1st January last, to enable him to complete his researches on the influence of food and climate on the health of Troops.

Captain P. S. Fearon, 14th Regt. N. I., has been permitted, by the Honorable the Court of Directors, to retire from the Service. His vacancy has effect from the 19th January 1858.

Lieutenant G. F. R. Jervis, 9th Regt. N. I., has been permitted, by the Honorable the Court of Directors, to resign the Service, from the 17th August 1857.

The Honorable the Court of Directors have accepted the resignation of Lieutenant H. C. Collier, 21st Regt. N. I., with the view of his accepting a Commission in Her Majesty's Army. His vacancy will have effect from the date of his transfer to Her Majesty's Army.

No. 381 of 1858.—Assistant Surgeon G. R. Ballingall, M.D., Professor of Surgery in the Grant Medical College, has been granted leave of absence, under the New Furlough Regulations, from the 5th April to the 6th May 1858.

No. 382 of 1858.—Captain C. Buckle, of the 3rd Regt. Bombay Light Cavalry, has been appointed Commandant of a Bheel Corps now being raised in Guzerat.

No. 383 of 1858.—Captain R. P. Warden, of the 16th Regt. N. I., is appointed Fort Adjutant at Surat, vice Captain Baugh, of the 9th Regt. N. I., marched with his Regiment.

No. 384 of 1858.—Lieutenant E. H. Willoughby, of the Bengal Artillery, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th April 1858.

No. 59 of 1858.—The following Acting First Hospital Assistants, at present doing duty in the Indian Navy, are relieved from that Branch of the Service, and transferred to the Military Department, reverting to their original rank of European Apprentices:—J. Gurnett (No. 349), G. Tilly (No. 352), A. DeSilva (No. 353), J. A. Ky (No. 354), J. Law (No. 355), S. Gillon (No. 356), B. M. Moraes (No. 357), J. Parkinson (No. 359), and T. Cutler (No. 363).

The following Medical Subordinates are placed at the disposal of the Commander in Chief Indian Navy, for duty in that Branch of the Service:—First Hospital Assistant DeAlmeida (No. 261), general duty Northern Division; Acting First Hospital Assistants DeSilva (No. 244), Dhoolia Jail; Barretto (No. 269), Native Garrison Hospital, Bombay; and Lobo (No. 275), 12th Regt. N. I.

Second Hospital Assistant F. Valentine (No. 304), general duty Rajpootana Field Force, as an Acting First Hospital Assistant.

Acting Second Hospital Assistants Rodrigues (No. 421), 25th Regt. N. I.; Lobo (No. 440), general duty Northern Division; and Dias (No. 458), attached to the Commissariat Department.

First Grade Apprentice DeCunha (No. 465), 29th Regt. N. I., with the rank of Acting Second Hospital Assistant.

Bombay Castle, 7th April 1858.

No. 60 of 1858.—Midshipman G. J. F. Payne is permitted to resign the Honorable Company's Service.

No. 61 of 1858.—Lieutenant C. H. Walker returned from England, on the 29th ultimo, by the Peninsular and Oriental Company's Steamer "Madras," with the permission of the Honorable the Court of Directors.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st April 1858.

Assistant Surgeon J. Bowie assumed charge of the duties of Civil Surgeon of the Bushire Residency on the 25th February last.

Bombay Castle, 5th April 1858.

Lieutenant P. H. LeGeyt resumed charge of his appointment as Adjutant of the Guzerat Irregular Horse on the 27th March last.

Captain W. Wilson, of the 1st or Gr. Regt. Bombay N. I., is appointed Assistant to the Political Commissioner in Guzerat, with effect from the 13th January last.

Bombay Castle, 7th April 1858.

Captain Compton, Assistant Political Agent in the Mahee Kanta, is allowed leave of absence for one month, to proceed to Bombay, on medical certificate.

Mr. C. J. Mauson is appointed to act as Political Agent in the Southern Muratha Country.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th April 1858.

The leave of absence, on medical certificate, granted to Captain Graham, Superintendent of Police at Broach, is extended to 31st May.

Bombay Castle, 6th April 1858.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to approve of the appointment by Mr. Alexander Sangster, Coroner of Bombay, of Mr. John Alexander Mackenzie as Deputy Coroner of Bombay, under the provisions of Act IV. of 1848:

Bombay Castle, 7th April 1858.

Lieutenant T. Thatcher, Assistant Superintendent of Police, Nassick, is allowed privilege leave for one month, from the 31st ultimo.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Bombay Castle, 3rd April 1858.

Mr. M. Melvill, Third Assistant Collector of Tanna, is permitted to appear before the next Central Vernacular Examination Committee.

Mr. C. B. Pritchard, Civil Service, is allowed to proceed from Tanna to the Presidency, for the purpose of appearing before the next Vernacular Examination Committee.

Bombay Castle, 5th April 1858.

Mr. A. W. Elliot, Assistant Commissioner of Customs, Salt, and Opium, has been allowed, by the Honorable the Court of Directors, an extension, for six months, on sick certificate, of the leave of absence granted to him on the 11th February 1857.

Mr. Mootoo Coomara Moodliar, Acting District Deputy Collector and Magistrate of Belgaum, assumed charge of his duties on the 26th ultimo.

Bombay Castle, 7th April 1858.

Mr. A. F. Bellasis, Collector and Magistrate of Kurrachee, assumed charge of his duties on the 22nd ultimo.

Mr. H. Showell to act as an Assistant to the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, until further orders.

The undermentioned Junior Civil Servants have passed Examinations in the languages specified :—

Mr. M. Melvill	Guzerathee.
Mr. A. A. C. Jervoise	} Murathee.
Mr. J. MacFarlan	
Mr. C. R. Ovans	} Hindoostance.
Mr. W. R. Pratt	
Mr. T. M. Mason	
Mr. J. H. Grant	
Mr. C. M. Hogg	
Mr. A. K. Nairne	
Mr. A. H. Spry	
Mr. C. B. Pritchard	

Rao Bahadoor Purmanundass Parshotumdass has been appointed Dufterdar to the Collector of Surat, and Rao Bahadoor Govind Mahadeo Dufterdar to the Collector of Tanna.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

Bombay Castle, 7th April 1858.

Lieutenant Colonel J. H. G. Crawford to act as Mint Master and Mint Engineer at the Presidency, until further orders.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. YOUNG, *Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th April 1858.

The appointment of Assistant Surgeon Wilson to act as Civil Surgeon and Registrar of Marriages at Ahmed-adad, notified on the 24th March 1858, is not to interfere with his charge of the Guzerat Irregular Horse.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to confirm an Order, dated the 18th February 1858, by Brigadier Down, directing Surgeon Lodwick, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), to afford medical aid to the Khandeish Revenue Survey Department.

Sub-Assistant Surgeon Ruttonjee Hormusjee, in medical charge of the Engineer Department at Aden, has been allowed leave of absence, from the 18th March to the 16th May 1858, inclusive, to proceed to Bombay, on private affairs.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

Bombay Castle, 6th April 1858.

Second Lieutenant Mander, of the Corps of Sappers and Miners, is appointed a Probationary Assistant Executive Engineer.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,
RAILWAY BRANCH.

Bombay Castle, 6th April 1858.

Lieutenant Colonel J. H. G. Crawford has been re-appointed Superintending Engineer in the Railway Department.

Captain Rivers will, however, continue to act as Superintending Engineer in the Railway Department, while Lieutenant Colonel Crawford is employed in the Mint.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th April 1858.

The Reverend R. F. Colvin, Junior Chaplain of St. Andrew's Church, has been allowed leave of absence for eighteen months, to proceed to Europe, on medical certificate, under the New Furlough Regulations, from the date of the sailing of the Overland Mail Steamer of the 9th April 1858.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

W. HART, Secretary to Government.

PROCLAMATION.
GENERAL DEPARTMENT.

Whereas, the Justices of the Peace for the Town of Bombay have notified to the Governor in Council that a higher Rate of Assessment on the Owners and Occupiers of Houses, Buildings, and Grounds, in the Town of Bombay, than at the Rate of Five per Cent., is necessary for the current year 1858-59, to defray the Expenses in the 33rd Geo. III. Cap. LII. mentioned, and have requested that they, the said Justices, may be authorised to make a further Assessment of Two and a Half per Cent.; and whereas, the Governor in Council is empowered, by the said Act, to authorise a further Assessment to be made, if in his judgment such Assessment shall be essentially necessary; and the Governor in Council has, upon due inquiry, ascertained, and is satisfied, that such further Assessment is essentially necessary to effectuate the purposes in the said Act mentioned: It is hereby ordered and declared, that it shall be lawful for the said Justices of the Peace, or the major part of them, at their General or Quarter Sessions assembled, and they are hereby empowered, from and after the publication of this order in the *Government Gazette*, to make a further Assessment on the Owners and Occupiers of Houses, Buildings, and Grounds, in the said Town of Bombay, so that the whole of the Assessment to be made during the year 1858-59 shall not exceed Seven and a Half per Cent. of the Gross Annual Value of the said Houses, Buildings, and Grounds.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd April 1858.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the CLOSING of the whole of the CIVIL COURTS in the AHMEDNUGUR ZILLAH for SIX WEEKS, from the 15th instant.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th April 1858.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

DHARWAR COLLECTORATE.

Shreeneewas Row Nursivh, 2nd Class Mamlutdar of Dumbul, to be 2nd Class Mamlutdar of Bunkapoor.

Swamee Row Ramajee, 2nd Class Mamlutdar of Bunkapoor, to be 2nd Class Mamlutdar of Dumbul.

J. D. INVERARITY,
Revenue Commissioner S. D.

Poona Districts, Revenue Commissioner's Camp, Bamboordé, 3rd April 1858.

NOTIFICATION.

It is hereby notified, that a REWARD OF RUPEES TEN THOUSAND (10,000) will be paid for the APPREHENSION of EACH of the three REBELS below named:—

Baba Dessae.

Nana Dessae.

Humunt Dessae.

Any person who shall deliver these Rebels alive to any British Authority will receive the above Reward.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th April 1858.

जाहिरनामा.

ऐसाजे खाली लिहिलेलें तीर्थें वंडवाले धरून दिव्हें असतां प्रत्येकाबद्दल (१००००) दाहा दाहा हजार रुपये वक्षीस मिळेल त्याची नांवें.

बाबा देसाई.

नाना देसाई.

हममंत देसाई.

जो मनुष्य सदरीं वंडवाल्यांस जिवंत धरून कोणतेही इंग्रजी आधिकार्याचे स्वाधीन करील त्यास वर लिहिलेलें वक्षीस मिळेल.

वमोजी वेहुकूम बंदीगान अली नवाब मुस्तताब

हजरत रेट आनारवल गवरनर साहेब

वाहादुर दर इजलास कौंसिल.

तारीख ७ माहे अभील सन १८५८ मुकाम

जंजिरे मुंबई.

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Notice.

In accordance with the Government Orders, the Travellers' Bungalows at the following Stations will be occupied by the Troops marching through Khundeish on the dates specified opposite each:—

Egutpoora	7th to 9th April 1858.
Nassick	8th to 10th " "
Chandore	9th to 11th " "
Malligaum	10th to 12th " "
Dhoolia	11th to 13th " "
Seerpore	12th to 14th " "
Seindwa	13th to 15th " "
Kurumpoora	14th to 16th " "
Goojree	15th to 18th " "

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office,
6th April 1858.

5th April.—Lieutenant A. Aytoun, Artillery, on duty, from Sholapore.
 " " Lieutenant R. M. Bonnor, Guzerat Bheel Corps, on duty, from Malligaum.
 6th " Assistant Surgeon J. Turner, Horse Brigade, on leave, from Poona.

1858

DEPARTURES.

1st April.—Lieutenant C. F. F. Chamberlain, Brigade Major, Sind Irregular Horse, to join, to Sind.
 " " Assistant Surgeon H. C. Livingstone, M.D., on duty, to Persian Gulf.
 2nd " Captain W. C. Anderson, 1st Fusiliers, on duty, to Southern Maratha Country.
 4th " Captain R. Jenkins, 5th Bengal Light Cavalry, on sick leave, to England.
 5th " Captain Snow, 9th Bengal Light Cavalry, on sick leave, to Europe.
 " " Captain Peirce, 49th Bengal N. I., on sick leave, to Europe.
 " " Lieutenant Colonel Harrington, 5th Bengal Light Cavalry, on leave, to Europe.
 " " Lieutenant M. F. Wainwright, Invalid Establishment, on leave, to England.
 6th " Captain C. W. Moore, 3rd Madras European Regiment, on sick leave, to Neilgherries.
 7th " Assistant Surgeon G. R. Ballingall, Grant Medical College, on leave, to Surat.
 " " Captain J. D. Williams, Staff, to join, to Baroda.

*Bombay, Town Major's Office,
 7th April 1858.*

ORIENTAL BANK CORPORATION.

Bombay Agency.
 EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand, and at from one day to four months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, the Australian Colonies, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

On London at 4 months' sight	2s. 0½d. per Rupee.
" " 3 " "	2s. 0¾d. "
" " 2 " "	2s. 0¼d. "
" " 1 " "	2s. 0½d. "
" " 1 day's sight	2s. 0d. "
On Scotland on demand	2s. 0d. "
On Ireland " "	2s. 0d. "
Circular Notes " "	1s. 11¾d. "
On Paris at 3 days' sight	1s. 11¾d. "

No Draft at four months' sight is granted for sums under £50. Sums under £20 are only drawn for on Demand.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms:—

If to be remitted through the Corporation.... Without charge.

If to be paid in India, a Commission will be

charged of..... ¼ per cent.

On returning Government Paper out of safe

custody..... ¼ per cent.

Hours of Business..... 10 to 4

Saturdays..... 10 to 1

Bombay, 7th April 1858.

Canteen Fund Returns, Printed on best foolscap, according to Form laid down in G. O. of January 30th, 1858, p. 123. *Price*—25 copies, Rs. 3; 50 copies, Rs. 5; 100 copies, Rs. 8.

Monthly Returns, for Native Infantry or Cavalry (8 pages), printed on best foolscap. *Price*—1 Dozen, Rs. 5; 2 Dozen, Rs. 8; 4 Dozen, Rs. 14.

BOOKS, PORTFOLIOS, and FORMS

ORDERED BY

Adjutant General's Circular No. 7, 13th Feb. 1858,
 ARE BEING PREPARED

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

* * * The Adjutant General's Instructions for their preparation can be forwarded to any Officer applying to the Bombay Education Society's Press.

By Authority.

Will be published on or about the 20th instant.

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE SECOND QUARTER OF 1858,

WITH

A LIST OF SERVICES OF THE OFFICERS OF THE BOMBAY ARMY,

CORRECTED UP TO THE 10TH OF APRIL 1858;

COMPRISING ALSO THE

INDIAN NAVY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST

INCLUDING THE

ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

Price, Rs. 3 (Three).

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, April 7th, 1858.

POST OFFICE NOTIFICATIONS.

Overland Mail.—The OVERLAND MAIL, per P. & O. Company's Steamer "MADRAS," will be closed on FRIDAY, the 9th instant, at 5 o'clock P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 6 P. M.

China Mail.—Post Office Packets for COCHIN, CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONGKONG, per P. & O. Company's Steamer "SINGAPORE," will be closed on FRIDAY, the 16th instant, at 1 o'clock P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 2 P. M.

Australian and Calcutta Mails.—Mails for AUSTRALIA and CALCUTTA will likewise be sent to Galle by the China Mail as above.

Scinde Mails.—Mails for KURRACHEE and SCINDE, per Bombay S. N. Company's Steamer "SCINDIAN," will be closed about 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the Vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Madras	P. & O. Steam Navigation Company..	9th April	Suez	Aden.
Singapore	Ditto ditto	16th ditto	Hongkong	Cochin (weather permitting), Galle, Penang, & Singapore.
Scindian	Bombay Steam Navigation Company.	12 hours after the arrival of the next Overland Mail.	Kurrachee.	
Royal Arthur.....	Messrs. Dirom, Hunter, and Co.	7th April	London	Cape of Good Hope.
Typhoon	" Lyon, Brothers, and Co.	15th ditto	Liverpool.	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

LIST OF PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay General Post Office, for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DEPARTURE.	TO WHAT PORT.
Phlox	31st March	Surat.
Pottinger	1st April	Hongkong.
Assaye	1st ditto	Kurrachee and Bushire.
Mountstuart Elphinstone	4th ditto	Surat.
Carnac	5th ditto	Cochin.
Dwarka.....	6th ditto	Surat.

Bombay General Post Office, 7th April 1858.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Contracts.

NOTICE.—TENDERS are invited for the supply of HORSES for the POSTAL SERVICE from WASSIND to EGUTPOORA and NASSICK, a distance of 64½ miles.

Eighty Horses will be required—six at each Stage. Particulars may be learned at the Post Master General's Office, to which Tenders should be addressed.

NOTICE.—TENDERS are invited for the supply of HORSES for the POSTAL SERVICE from POONA to DHARWAR, a distance of 266 miles.

One hundred and forty-four Horses will be required—three at each Stage. Particulars may be learned at the Inspecting Post Master's Offices at Belgaum and Poona, to which Tenders should be addressed.

Bombay, Post Master Genl.'s Camp, 22nd February 1858.

E. IMPEY,
Post Master General.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.